


[DOWNLOAD](#)


## Dangerous Liberty [A]: Translating Grey's Elegy

By James D. GARRISON.

University of Delaware Press, Newark, 2009. Hardback/Cloth. Book Condition: New. 1st Edition. 336pp . [In stock in Australia, for immediate delivery] Thomas Gray's An Elegy Written in a Country Churchyard enjoyed extraordinary popular success in Europe, where it was widely translated, imitated, adapted, and in various ways assimilated into the continental literatures. The history of the Elegy's circulation on the continent demonstrates the importance of the poem to the romantic generation of European poets, while appreciation of this history serves to illuminate modern critical approaches to the poem's often uncertain or ambiguous meaning. Attracting the attention of major writers across the continent from Chateaubriand in France to Zhukovsky in Russia, the Elegy evoked a range of responses evident in the variable forms the translations take, in the different ways they sort out the difficulties of Gray's English, and in the distinctive interpretations they lend to the poem. The sheer number of translations, which peaked in the period right after the French revolution, resulted in the publication of polyglot anthologies of the Elegy later in the 19th century, and in the early 20th fostered - especially in France and Italy - sustained scholarly assessment of Gray's place in European literary history. The large number...


[READ ONLINE](#)

[ 6.25 MB ]

### Reviews

*Very helpful to all category of individuals. It is definitely simplified but surprises inside the 50 percent of your pdf. I am very happy to inform you that this is actually the very best pdf i have read in my very own lifestyle and may be he finest pdf for actually.*

-- **Christelle Treutel**

*Undoubtedly, this is the best work by any author. It is really simplified but shocks within the 50 % in the publication. Its been written in an extremely straightforward way and is particularly just following i finished reading this publication by which basically altered me, modify the way in my opinion.*

-- **Vivianne Dietrich**

## You May Also Like



### **America s Longest War: The United States and Vietnam, 1950-1975**

McGraw-Hill Education - Europe, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. 5th. 206 x 137 mm. Language: English . Brand New Book. Respected for its thorough research, comprehensive coverage, and clear, readable style, America s Longest War explores the origins of the...



### **From Kristallnacht to Israel: A Holocaust Survivor s Journey**

Dog Ear Publishing, United States, 2009. Paperback. Book Condition: New. 226 x 152 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.In the 1930s, as evil begins to envelope Europe, Karl Rothstein is born in Austria. As his life...



### **My Life as an Experiment: One Man s Humble Quest to Improve Himself by Living as a Woman, Becoming George Washington, Telling No Lies, and Other Radical Tests**

SIMON SCHUSTER, United States, 2010. Paperback. Book Condition: New. Reprint. 212 x 138 mm. Language: English . Brand New Book. One man. Ten extraordinary quests. Bestselling author and human guinea pig A. J. Jacobs puts his life to the test and reports...



### **Born Fearless: From Kids' Home to SAS to Pirate Hunter - My Life as a Shadow Warrior**

Quercus Publishing Plc, 2011. Hardcover. Book Condition: New. No.1 BESTSELLERS - great prices, friendly customer service â" all orders are dispatched next working day.



### **Shadows Bright as Glass: The Remarkable Story of One Man's Journey from Brain Trauma to Artistic Triumph**

Free Press. Hardcover. Book Condition: New. 1439143102 SHIPS WITHIN 24 HOURS!! (SAME BUSINESS DAY) GREAT BOOK!!.



### **Talking Digital: A Parent s Guide for Teaching Kids to Share Smart and Stay Safe Online**

Createspace, United States, 2014. Paperback. Book Condition: New. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book. It is time for the digital talk. Today, kids are growing up in a wired world. Their online interactions, the good and the bad,...